

14. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Zum Eingang I

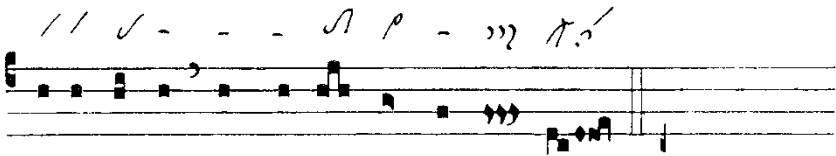
S  *U*scé-pimus, De-us, mi-se-ri-cór-di-am tu-
Wir empfangen, Gott, deine Barmherzigkeit

am in mé-di-o templi tu-i: se-cúndum no-men
inmitten deines Tempels. Wie dein Name,

tuum De-us, i-ta et laus tu-a in fi-nes
Gott, so (reicht) auch dein Lob bis an die Grenzen

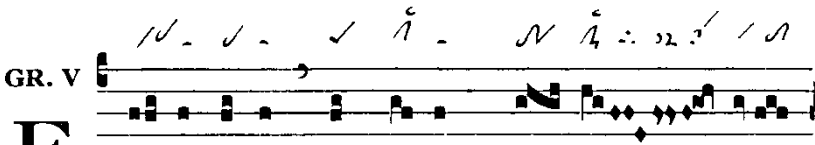
ter-rae: iustí-ti-a ple-na est dexte-ra tu-a.
der Erde. Der Gerechtigkeit voll ist deine Rechte. (Ps 48, 10.11)

Ps. Magnus Dómi-nus et laudá-bi-lis ni-mis: in ci-vi-tá-te
Groß ist der HERR und hoch zu preisen in der Stadt

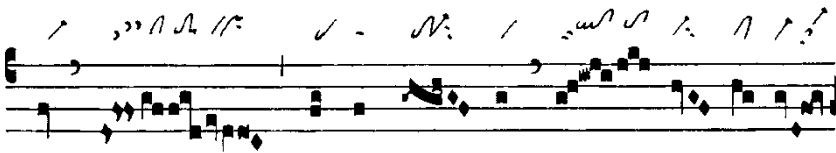


De-i nostri, in monte sancto e-ius.
unseres Gottes, auf seinem heiligen Berg. (Ps 48, 2)

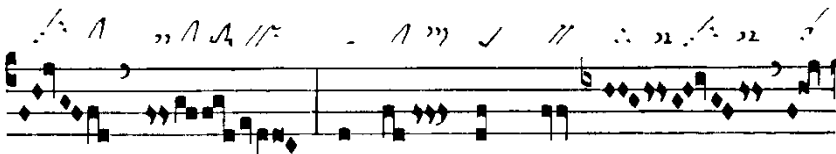
Graduale



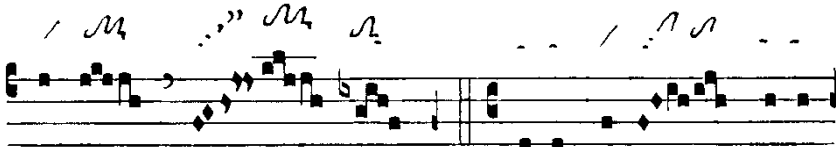
E - sto mi-hi in De-um pro-te-ctó-
Sei mir, Gott, ein Schutz,



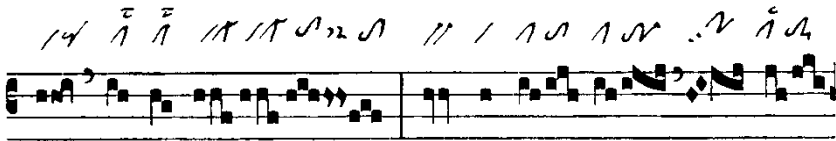
rem, et in lo-cum re-fú-gi-i,
und ein Ort der Zuflucht,



ut sal-vum me fá-
damit heil mich du machst.



ci- as. ∞. De-us, in te spe-rá-
Gott, auf dich hoffe ich,



vi : Dó-mi- ne, non confún- dar
 HERR, nicht werde ich zuschanden



in aetér- num.
 in Ewigkeit. (Ps 71, 3.1)

Halleluja-Vers

Ostfränkische Version



L- le-lú-ia.



V. Ma- gnus Dó- mi- nus,
 Groß ist der HERR



et lau- dá- bi- lis val- de in ci- vi- tá- te.
 und hoch zu loben in der Stadt. (Ps 48,2-3)



Italienische Version

VII
A L-le-lú- ia.

V. Ma- gnus Dó- mi- nus, et
Groß ist der HERR, und

lau-dá-bi- lis val- de, in ci-vi-tá-te De-
hoch zu loben in der Stadt Gottes

i, in monte sancto e-ius.
auf seinem heiligen Berg. (Ps 48,2)

Lesejahr A:

VIII
A L- le- lú- ia.

∇. Ve-ní- te ad me,
 Kommt zu mir,

o- mnes qui la-bo-rá-
 ihr alle, die ihr mühselig

tis, et o-ne-rá-ti e- stis: et e-go re-fí-
 und beladen seid: Und ich werde euch

ci- am vos.
 erfrischen. (Mt 11,28)

Zur Gabenbereitung

OF. V

P O- pu- lum hú- mi- lem sal- vum fá- ci- es,
 Dem erniedrigten Volk Heil schaffst du,

Dó- mi- ne, et ó- cu- los super- bó- rum
 HERR, und die Augen der Hochmütigen

hu- mi- li- á- bis : quó- ni- am quis De- us
 zwingst du nieder. Denn wer (ist) Gott

praeter te, Dó- mi- ne?
 außer dir, HERR? (Ps 18, 28.32)

Zur Kommunion

CO. III

G Ustá- te et vi-dé- te, quó- ni- am su- á- vis
Kostet und seht, dass gut

est Dómi- nus: *be- á-tus vir, qui spe- rat in
ist der HERR. Selig der Mensch, der hofft auf

e- o.
ihn. (Ps 34,9)

1. Bene[dícam Dómino] in 'omni 'tém-pore,
Allezeit will ich den HERRN lobpreisen,
 semper [laus eius] in ore meo. * Beatus.
sein Lob sei stets in meinem Munde! (Ps 34,2)
2. Magni[ficá]te 'Dóminum 'mecum,
Preiset den HERRN mit mir,
 et ex[altémus nomen e]ius in idípsum. *Ant.* Gustate.
lasst uns gemeinsam seinen Namen erheben! (Ps 34,4)
3. Accé[dite ad eum,] et il'lumi'námi
Die auf ihn blicken, werden strahlen,
 et fá[cies vestræ] non confundéntur. * Beatus.
nie wird vor Scham ihr Antlitz erröten. (Ps 34,6)

Bei Silben mit Fettdruck schreibt SG 381 eine Liqueszenzneume.